

SCSI Connect 19200 –Excellence Series-

SCSI CONNECT 19200
–EXCELLENCE SERIES–

Manuale dell'utente

ITALIANO

Versione 2.0

Ringraziamenti

Grazie per aver acquistato un prodotto TRUST. Prima di utilizzare questo prodotto consigliamo di leggere attentamente il manuale di istruzioni. Buon lavoro !

Registrazione

Registrate il prodotto collegandovi all'indirizzo Internet www.trust.com . Potrete vincere fantastici premi ed ottenere l'elenco dei rivenditori sul territorio nazionale, informazioni dettagliate sui prodotti, aggiornamenti dei driver software e risposte alle domande più frequenti (FAQ).

Copyright

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo e in qualsiasi forma (elettronica o meccanica, compresa la fotocopia, la registrazione o i sistemi di memorizzazione ed estrazione dei dati) per qualsiasi scopo che non sia quello per uso personale senza l'autorizzazione scritta della casa produttrice.

Limitazione di responsabilità

La casa produttrice rinuncia in modo specifico a tutte le garanzie, sia implicite che esplicite, comprese ma non limitate a quelle di commerciabilità e idoneità a un impiego particolare relative al software, al/ai manuale/i, al materiale scritto e a qualsiasi altro hardware che accompagnano il prodotto. La casa produttrice si riserva il diritto di apportare modifiche o migliorie al prodotto in qualsiasi momento e senza l'obbligo di comunicare ad alcuno tali modifiche o migliorie.

La casa produttrice non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti che ne possono derivare, compresa la perdita di utili, o per qualsiasi altro danno di natura commerciale che possa derivare dall'impiego del prodotto.

Tutti i nomi di prodotti o società menzionati nel presente manuale sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.



Sommario

1. Introduzione	2
1.1 Convenzioni tipografiche usate nel manuale.....	2
1.2 Contenuto della confezione	3
1.3 Requisiti minimi di sistema	3
2. Norme di sicurezza	4
2.1 Generalità.....	4
2.2 Trasformatori.....	4
2.3 Aggiunta di schede	4
3. Apple Macintosh	5
3.1 Connessione all'Apple Macintosh	5
3.2 Installazione dei Plug-In	5
4. Installazione dell'hardware	6
4.1 Installazione della scheda SCSI	6
4.2 Connessione dello scanner	7
4.3 Windows 95.....	8
4.4 Windows 98.....	12
4.5 Windows NT4.0	16
5. Installazione del software	17
5.1 Windows 95/98 e Windows NT	17
5.2 Adobe Acrobat Reader 3.01	21
5.3 Installazione di TextBridge Classic 2.0	24
5.4 Installazione PhotoExpress 2.0	27
6. Uso dello scanner	33
6.1 Apertura della finestra di dialogo per la scansione.....	33
6.2 La finestra di dialogo TWAIN	35
6.2.1 Spiegazione della finestra di dialogo TWAIN.....	36
6.2.2 Finestra dei miglioramenti.....	36
6.2.3 Finestra dei filtri.....	37
6.3 Uso dello scanner	37
7. Uso di TextBridge	38
7.1 Impostazione	38
7.2 Scansione con TextBridge Classic.....	39
8. Uso di Ulead PhotoExpress	41
8.1 Scansione con PhotoExpress 2.0	42
9. Manutenzione	44
10. Risoluzione dei problemi	45
10.1 Programma diagnostico dello scanner	45
10.2 Risoluzione dei problemi	46
11. Specifiche tecniche.....	49
12. Centri di Assistenza Trust	50

1. Introduzione

Questo manuale è destinato agli utenti dello SCSI Connect 19200 -Excellence Series-. Per l'installazione e l'utilizzo di questo prodotto è necessario essere in possesso di un minimo di conoscenze tecniche sui computer.

Per ulteriori informazioni contattare uno dei centri di assistenza TRUST riportati nella parte finale del manuale. Nel sito Internet www.trust.com sono inoltre disponibili aggiornamenti di driver software, informazioni e risoluzioni a problemi comuni (FAQ).

1.1 Convenzioni tipografiche usate nel manuale

Nel presente manuale vengono adottate le seguenti convenzioni tipografiche:

- <tasto>** Indica il tasto da premere sulla tastiera. Il nome del tasto è riportato in parentesi.
- 'System'** Indica il termine specifico di un programma, in altre parole i termini che vengono usati, ad esempio, da Microsoft Windows 95.
- [DIR]** Il testo riportato in parentesi va digitato con la tastiera.
- (termine)** Il testo riportato in parentesi (...) è il termine inglese, ad esempio (File), che figura nell'illustrazione corrispondente.

Le informazioni supplementari appaiono nel modo seguente:

Attenzione: *Staccare la spina dalla presa di corrente prima di aprire l'unità di sistema. È pericoloso lavorare su un computer sotto tensione.*

Gli esempi si riferiscono ad un PC dotato di unità CD-ROM alla quale è stata assegnata la lettera D. Se nel vostro sistema è stata assegnata una lettera diversa al lettore CD-ROM, sostituire la lettera D riportata negli esempi con quella utilizzata dal vostro sistema.



1.2 Contenuto della confezione

Prima di leggere le istruzioni per l'uso, controllare il contenuto della confezione. Al suo interno devono trovarsi:

- Lo scanner
- Il trasformatore
- La scheda PCI SCSI
- Il cavo di interfaccia
- Un CD-ROM con i driver e le applicazioni
- Un CD-ROM con PhotoExpress 2.0
- Il presente manuale

Se qualche elemento della lista dovesse essere mancante o visibilmente danneggiato, contattare il proprio rivenditore.

1.3 Requisiti minimi di sistema

Computer compatibile PC	Apple Macintosh
CPU Pentium	Serie Mac II, Quadra, Performa, Power Macintosh, powerbook
Microsoft Windows 95	Sistema 7.0
Slot PCI libero	Porta 2 SCSI
Disco rigido con almeno 60 MB di spazio disponibile	Disco rigido con almeno 60 MB di spazio disponibile
16 MB RAM	16 MB RAM
Scheda grafica in grado di riprodurre almeno 65.535 colori (16-bit)	Scheda grafica in grado di riprodurre almeno mille colori
Lettore CD-ROM	Programma di modifica di immagini

Tabella 1: Requisiti minimi di sistema

2. Norme di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni riportate di seguito prima di utilizzare lo scanner:

2.1 Generalità

1. Non utilizzare questo apparecchio in ambienti umidi quali bagni, cantine umide, piscine, ecc.
2. Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio, poiché si potrebbero toccare dei componenti sotto tensione. Ciò può provocare incendi o scosse elettriche.
3. Non tentare di riparare da sé l'apparecchio. Aprendo o rimuovendo l'alloggiamento si potrebbero toccare in modo involontario dei componenti sotto tensione. Vi sono inoltre altri rischi.
4. Qualora si verificasse uno dei casi descritti di seguito, estrarre la spina dalla presa di corrente e far riparare l'apparecchio da personale qualificato:
 - a) il cavo o la spina sono danneggiati o usurati;
 - b) sono penetrati dei liquidi all'interno dell'apparecchio;
 - c) l'apparecchio è caduto e/o l'alloggiamento si è danneggiato;
5. Non connettere o disconnettere alcuna periferica se il computer è acceso per evitare eventuali danni all'apparecchio.
6. Posizionare l'apparecchio in modo che i cavi non possano danneggiarsi.

2.2 Trasformatori

1. Inserire il trasformatore in una presa di corrente adatta.
2. Il trasformatore è destinato all'uso in un paese europeo.
3. Utilizzare il trasformatore soltanto con la periferica con cui è stato fornito. Non utilizzare un altro trasformatore per questa periferica. Qualunque altro uso, ad esempio per alimentare un Walkman, può provocare incendi.

2.3 Aggiunta di schede

1. I componenti dei computer sono sensibili alle cariche elettrostatiche. Scaricare pertanto eventuali cariche elettrostatiche accumulate nel corpo toccando il telaio metallico del PC.
2. Prima di aprire il computer, disattivarlo e staccare la spina dalla presa di corrente.
3. Assicurarsi che le periferiche che si vogliono aggiungere al PC siano compatibili con il sistema in uso.



3. Apple Macintosh

Attenzione: Questo capitolo è destinato esclusivamente agli utenti in possesso di un computer Apple Macintosh. Gli utenti di PC sono invitati a procedere con il capitolo 4.

3.1 Connessione all'Apple Macintosh

Lo scanner è dotato di un connettore integrato SCSI e può essere connesso direttamente alla porta SCSI dell'Apple Macintosh mediante il cavo di interfaccia fornito in dotazione.

1. Disattivare il computer Apple Macintosh.
2. Estrarre il cavo di interfaccia dalla confezione, connetterlo all'ingresso 'Computer' dello scanner e serrare gli spinotti.
3. Connettere l'altra estremità del cavo di interfaccia alla porta SCSI. Serrare gli spinotti.
4. Connettere il trasformatore all'ingresso 'Power'.
5. Inserire successivamente il trasformatore nella presa di corrente.

Lo scanner è pronto all'uso. Lo scanner è sprovvisto del tasto di accensione e spegnimento poiché si accende e si spegne automaticamente.

Attenzione: nel caso in cui il cavo fornito in dotazione non fosse adatto al computer in uso, rivolgersi al proprio rivenditore per avere il cavo corretto.

3.2 Installazione dei Plug-In

Per poter utilizzare lo scanner con un computer Apple Macintosh, eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire il CD-ROM contenente il driver e TextBridge nel lettore CD-ROM. Sullo schermo verrà visualizzato il pittogramma '**Scanner Installation CD**';
2. aprire il pittogramma dello scanner per visualizzarne il contenuto;
3. fare doppio clic sul pittogramma '**Readme App**';
4. seguire le istruzioni riportate sullo schermo per installare lo scanner.

Lo scanner è ora pronto all'uso.

4. Installazione dell'hardware

Per poter utilizzare lo scanner si dovrà prima installare l'hardware necessario nel computer.

4.1 Installazione della scheda SCSI

Per poter utilizzare lo scanner, si dovrà prima montare la scheda SCSI nel computer. La scheda in questione rende possibile la comunicazione fra lo scanner ed il computer.

Attenzione: *Staccare la spina dalla presa di corrente prima di aprire l'unità di sistema. È pericoloso lavorare su un computer sotto tensione.*

1. Spegnerne il computer e tutte le periferiche connesse.
2. Staccare tutti i cavi di connessione dal computer (prendere nota delle loro posizioni).
3. Rimuovere il coperchio del computer.
4. Selezionare uno slot PCI disponibile e rimuovere se necessario la piastrina di copertura. Conservare la vite di fissaggio, da utilizzare in seguito per fissare la scheda SCSI.
5. Inserire la scheda SCSI nello slot PCI premendola con decisione e con la massima cautela.
6. Fissare la scheda SCSI con la vite di fissaggio.
7. Rimontare il coperchio del computer.
8. Connettere nuovamente tutti i cavi che erano stati staccati.

4.2 Connessione dello scanner

Eseguire le operazioni descritte di seguito per connettere lo scanner alla scheda SCSI.

1. Spegnerne il computer e tutte le periferiche connesse (come il monitor e la stampante).
2. Estrarre il cavo di interfaccia dalla confezione, connetterlo all'ingresso 'Computer' (Figura 1) dello scanner e serrare lo spinotto.



Figura 1: Vista posteriore dello scanner

3. Connettere l'altra estremità del cavo di interfaccia alla scheda SCSI. Serrare gli spinotti.
4. Connettere il trasformatore all'ingresso 'Power' (Figura 1).
5. Inserire successivamente il trasformatore nella presa di corrente.

Lo scanner verrà ora calibrato. Questa operazione dura non più di 30 secondi. Una volta eseguita la calibrazione, lo scanner è pronto all'uso. Lo scanner è sprovvisto del tasto di accensione e spegnimento poiché si accende e si spegne automaticamente.

4.3 Windows 95

La scheda SCSI è del tipo Plug and Play in ambiente operativo Windows 95. Ciò significa che la scheda SCSI viene rilevata automaticamente.

Vi sono diverse versioni di Windows 95. Le illustrazioni relative alle varie finestre si riferiscono alla versione 4.00.950B di Windows.

1. Attivare il computer.
2. Avviare Windows 95. Una volta individuata la scheda SCSI, viene visualizzata la finestra riportata in Figura 2.



Figura 2: rilevamento di un nuovo componente hardware

3. Inserire il CD-ROM contenente il driver e TextBridge nel lettore CD-ROM.



4. Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Windows va alla ricerca del driver adeguato al sistema. Viene visualizzata la finestra illustrata in Figura 3.



Figura 3: indicazione del percorso

5. Fare clic su 'Altra posizione' {Other locations...}. Viene visualizzata la finestra illustrata in Figura 4.

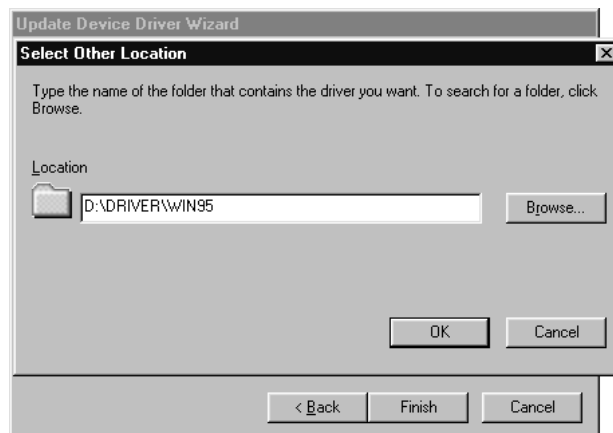


Figura 4: selezione del percorso

ITALIANO

6. Specificare il percorso [D:\Driver\Win95] e fare clic su 'OK' per continuare. Viene visualizzata la finestra illustrata in Figura 5.



Figura 5: installazione del driver

7. Fare clic su 'Fine' {Finish} per continuare.

Nota: Sarà necessario specificare più volte il percorso.

8. Fare clic su 'OK' per continuare. I file vengono ora copiati. È necessario avere il CD-ROM di Windows 95 a portata di mano. Dopo alcuni istanti appare la finestra riportata in Figura 6.



Figura 6: installazione dello scanner

9. Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare (vedere la Figura 6)



10. Fare clic su 'Altra posizione' {Other Locations...} (vedere la Figura 3).
11. Specificare il percorso [D:\Driver\Win95] e fare clic su 'OK' per continuare. Viene visualizzata la finestra illustrata in Figura 7.



Figura 7: installazione dello scanner

12. Fare clic su 'Fine' {Finish} per procedere con l'installazione.

Nota: Sarà necessario specificare più volte il percorso.

13. Riavviare Windows.

L'installazione è ora completata. Ai fini di un corretto funzionamento della scheda SCSI, si consiglia di riavviare Windows.

4.4 Windows 98

Questa scheda SCSI è del tipo Plug and Play in ambiente Windows 98. Ciò significa che la scheda SCSI viene rilevata automaticamente.

1. Attivare il computer.
2. Avviare Windows 98. Una volta individuata la scheda SCSI, viene visualizzata la finestra riportata in Figura 8.



Figura 8: installazione della scheda SCSI

3. Inserire il CD-ROM contenente il driver e TextBridge nel lettore CD-ROM.



- Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Viene visualizzata la finestra illustrata in Figura 9.



Figura 9: installazione della scheda SCSI

- Selezionare l'opzione 'Ricerca il driver migliore (scelta consigliata)' {Search for the best driver for your device (recommended)} e fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 10.



Figura 10: selezione del percorso

- Selezionare l'opzione 'Specificare un percorso' {Specify a location} (vedere la Figura 10).

7. Specificare il percorso [D:\DRIVER\WIN95] (Figura 10) e fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 11.



Figura 11: installazione del driver

8. Fare clic su 'Avanti' {Next} (vedere la Figura 11) per continuare con l'installazione.



Figura 12: installazione del driver



- Fare clic su 'OK' (vedere la Figura 12) per continuare con l'installazione. I file necessari vengono ora copiati. Al termine appare la finestra riportata in Figura 13.



Figura 13: completamento dell'installazione

- Fare clic su 'Fine' {Finish} (vedere la Figura 13) per terminare l'installazione. Dopo alcuni istanti appare una nuova finestra per il rilevamento di un nuovo componente hardware.
- Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare.
- Selezionare l'opzione 'Ricerca il driver migliore (scelta consigliata)' {Search for the best driver for your device (recommended)} e fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare (vedere la Figura 9).
- Selezionare l'opzione 'Specificare un percorso' {Specify a location} (vedere la Figura 10).

14. Specificare il percorso [D:\DRIVER\WIN95] e fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 14.



Figura 14: installazione dello scanner

15. Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare.
16. Fare clic su 'Fine' {Finish} per terminare l'installazione.
17. Riavviare Windows.

4.5 Windows NT4.0

Windows NT4.0 non supporta il Plug and Play. La scheda SCSI viene installata nel corso dell'installazione del driver TWAIN.

Procedere con il capitolo 5 per l'installazione del software e del driver TWAIN.



5. Installazione del software

L'installazione viene descritta in alcune sezioni del presente manuale.

- a. Installazione in ambiente Windows 95/98 e Windows NT.
- b. Installazione del software applicativo.

5.1 Windows 95/98 e Windows NT

Per installare il driver TWAIN e la scheda SCSI, eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Avviare Windows 9x o Windows NT e presentarsi come 'Administrator'.
2. Inserire il CD-ROM contenente i driver e TextBridge nel lettore CD-ROM.
3. Fare clic su 'Avvio' (Start) e selezionare 'Esegui' (vedere la Figura 15).

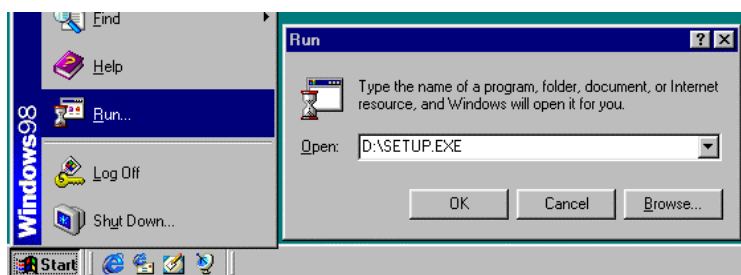


Figura 15: avvio dell'installazione

4. Digitare la riga di comando [D:\START.EXE] e fare clic su 'OK' (vedere la Figura 16) per avviare l'installazione.

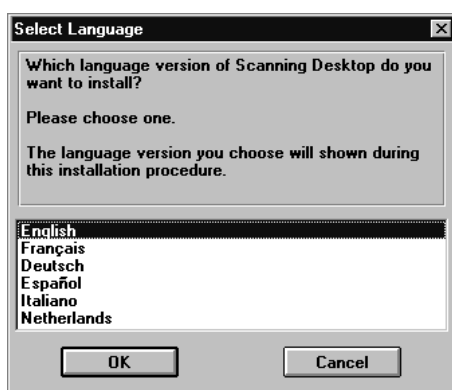


Figura 16: selezione della lingua

5. Selezionare la lingua desiderata e fare clic su 'OK' per continuare.
Windows 95/98: Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 17.
Windows NT: Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 18. Procedere con il punto 7.

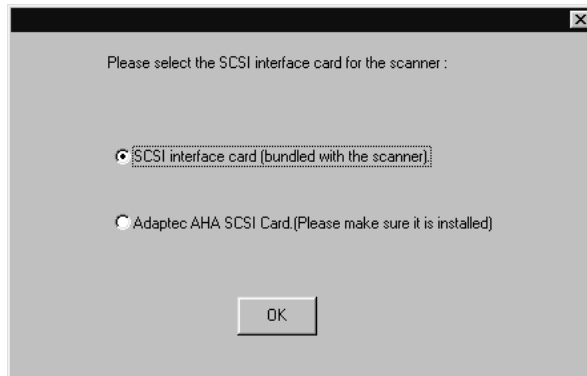


Figura 17: selezione della scheda SCSI

6. Selezionare 'SCSI Interface card (bundled with the scanner)' e fare clic su 'OK' per continuare.
7. Nella finestra successiva sono riportate alcune informazioni di "benvenuto". Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 18.

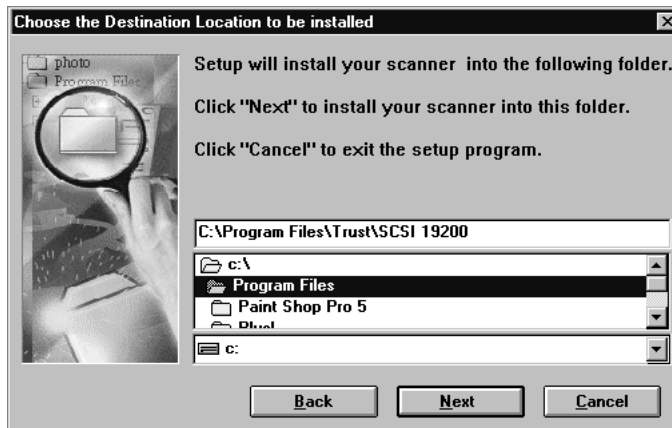


Figura 18: indicazione della directory di installazione

- Fare clic su 'Avanti' {Next} per accettare la directory predefinita e continuare con l'installazione. Viene visualizzata al finestra riportata in Figura 19.

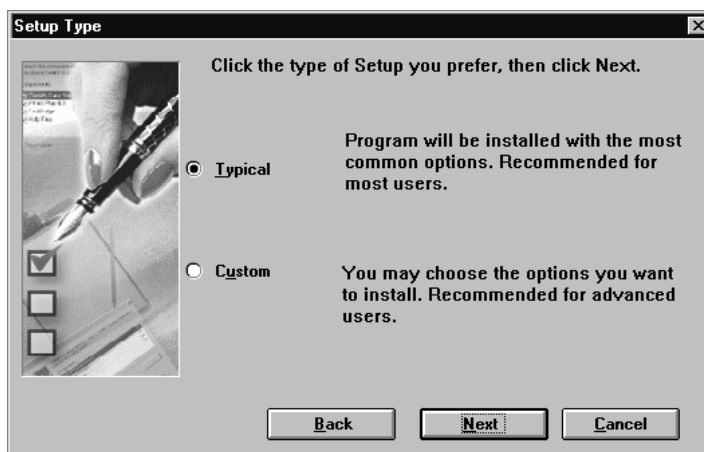


Figura 19: selezione del tipo di installazione

- Selezionare 'Standard' {Typical} per installare tutti i componenti. Fare clic su 'Avanti' {Next} per continuare.



Figura 20: impostazione delle cartelle dei programmi

- Fare clic su 'Avanti' {Next} per accettare la cartella dei programmi predefinita. Nella finestra che appare, viene visualizzata una lista dei componenti da installare.

11. Fare clic su 'Avvia installazione' {Start Install} per avviare l'installazione. I file vengono ora copiati.
Windows 95/98: Viene visualizzata al finestra riportata in Figura 22. Procedere con il capitolo 5.2.
Windows NT: Viene visualizzata al finestra riportata in Figura 21.

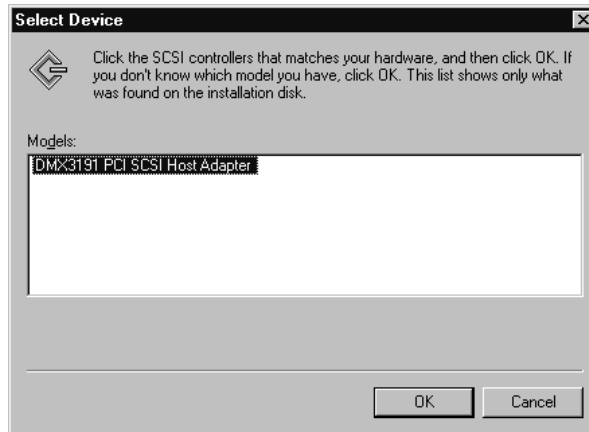


Figura 21: installazione della scheda SCSI

12. Selezionare 'DMX3191...' e fare clic su 'OK' per continuare. La copia dei file continua.
Procedere con il capitolo 5.2 per l'installazione di Adobe Acrobat Reader.



5.2 Adobe Acrobat Reader 3.01

Adobe Acrobat Reader 3.01 è un programma che consente di aprire i file con formato PDF. La versione elettronica del manuale è presente sul CD-ROM in questo formato.

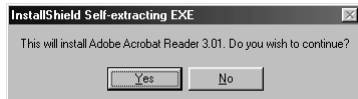


Figura 22: installazione di Adobe Acrobat Reader

1. Fare clic su 'Yes' per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 23.

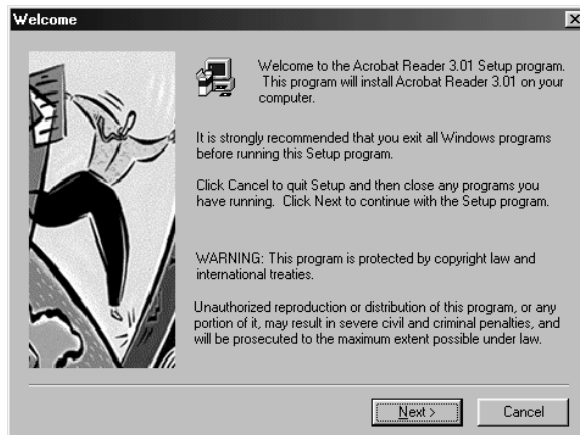


Figura 23: installazione di Adobe Acrobat Reader



-
2. Fare clic su 'Next' per continuare. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 24.

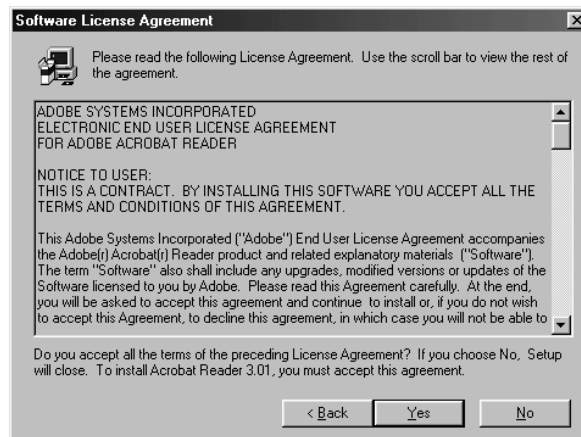


Figura 24: il contratto di licenza

-
-
3. Fare clic su 'Sì' per accettare le condizioni della licenza (vedere la Figura 24) e continuare con l'installazione.
4. Selezionare la directory per installare il programma e fare clic su 'Next' per continuare (vedere la Figura 25). I file vengono ora copiati. Al termine, viene visualizzata la finestra riportata in Figura 25.

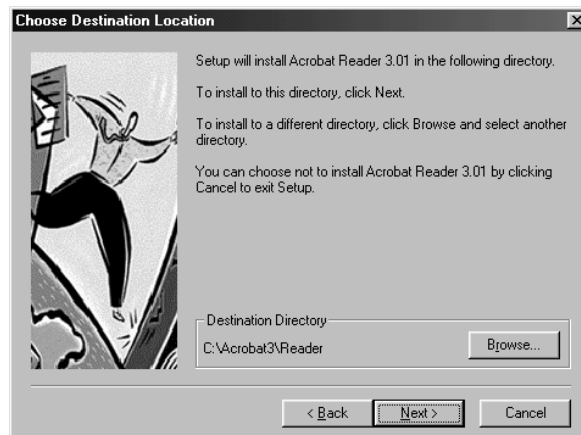


Figura 25: selezione della directory desiderata

5. Fare clic su 'Finish' per concludere l'installazione di Acrobat Reader (vedere la Figura 26).



Figura 26: conclusione dell'installazione

5.3 Installazione di TextBridge Classic 2.0

Eeguire le operazioni descritte di seguito per l'installazione di TextBridge Classic.

1. Al termine dell'installazione di Adobe Acrobat Reader ha inizio l'installazione di TextBridge Classic. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 27.

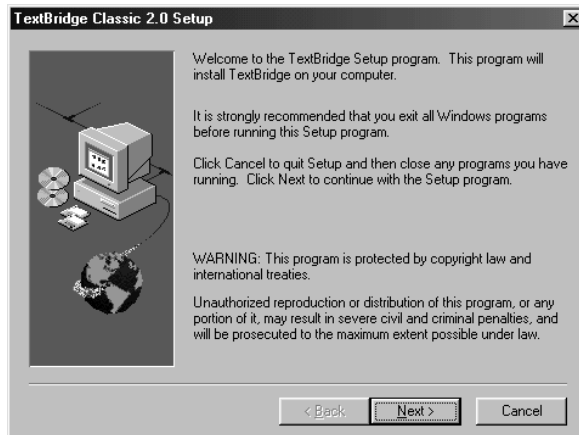


Figura 27: installazione di TextBridge Classic

2. Fare clic su 'Avanti' (Next). Apparirà una finestra come quella riportata in Figura 28.

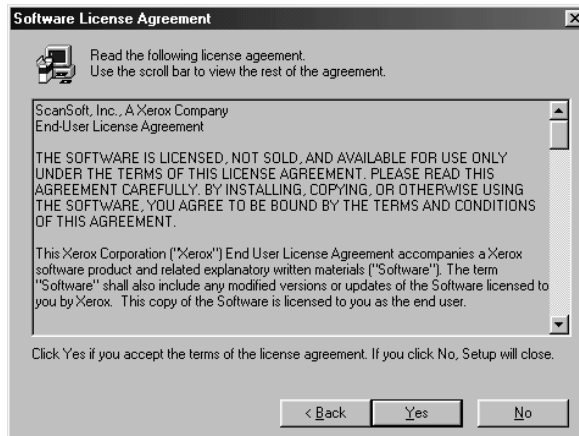


Figura 28: il contratto di licenza



- Fare clic su 'Sì' (Yes) per accettare le condizioni e proseguire con l'installazione. Apparirà una finestra come quella riportata in Figura 29.

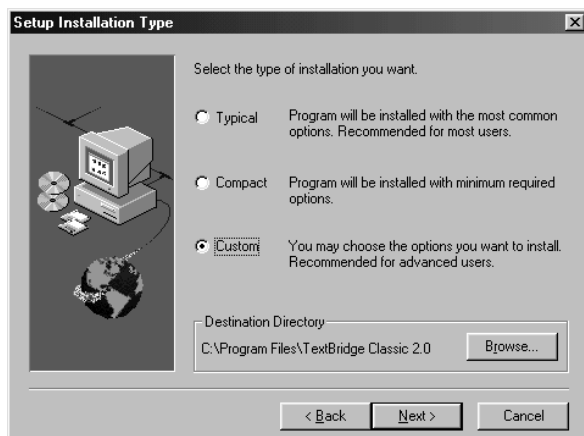


Figura 29: selezione del tipo di installazione

- Selezionare la modalità di installazione 'Personalizzata' (Custom, Figura 29), in modo da visualizzare un tondino nella casella.
- Fare clic su 'Next' per continuare con l'installazione. Viene visualizzata una finestra come quella riportata in Figura 30.
- Fare clic su 'Language packs' per selezionare le lingue da utilizzare (vedere la Figura 30).

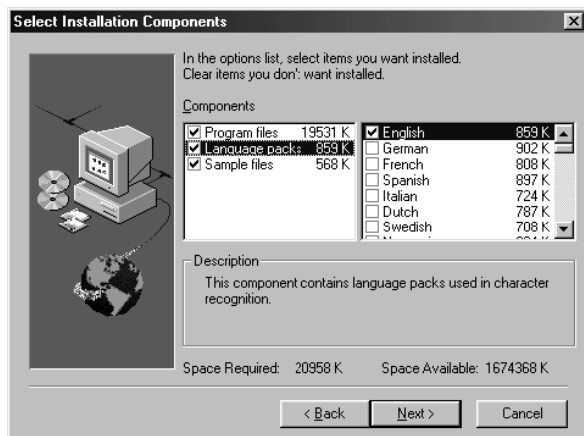


Figura 30: Selezione delle lingue

Attenzione: È possibile soltanto il riconoscimento corretto dei testi scritti nelle lingue selezionate. Una volta completata l'installazione sarà possibile installare successivamente altre lingue per il riconoscimento OCR.

7. Fare clic su 'Avanti' (Next) per proseguire con l'installazione di TextBridge Classic. Apparirà una nuova finestra per la registrazione di TextBridge.
8. Fare clic su 'Avanti' (Next). Apparirà una finestra per la registrazione del prodotto.
9. Fare clic su 'Annulla' (Cancel). Verrà chiesto se si desidera annullare la registrazione del prodotto.
10. Fare clic su 'Sì' (Yes). Apparirà una finestra che comunicherà che dopo 2 settimane verrà inviato un promemoria per la registrazione.
11. Fare clic su 'OK' per concludere l'installazione di TextBridge Classic.
12. Fare clic su 'OK' per riavviare il computer.

L'installazione di TextBridge Classic 2.0 è completata.

5.4 Installazione PhotoExpress 2.0

Ulead PhotoExpress 2.0 è un'applicazione che consente di modificare le immagini acquisite.

1. Inserire il CD-ROM contenente PhotoExpress 2.0 nel lettore CD-ROM.
2. Il CD-ROM si avvia automaticamente. Sullo schermo appare la finestra riportata in Figura 31. Passare al punto 5. Nel caso in cui il CD non dovesse avviarsi, avviarlo manualmente.
3. Fare clic su 'Start' e selezionare 'Esegui' {Run}.
4. Digitare la riga di comando [D:\SETUP.EXE] e fare clic su 'OK' per avviare il programma. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 31.

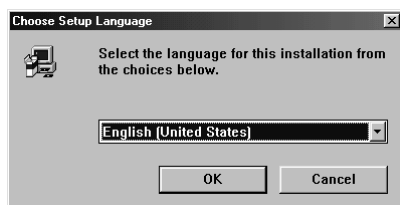


Figura 31: installazione di PhotoExpress 2.0

5. Selezionare la lingua che si desidera usare durante l'installazione di Ulead Photo Express 2.0 e fare clic su 'OK' (vedere la Figura 31). Viene visualizzata la finestra di benvenuto.

6. Fare clic su 'Avanti' (Next). Appare una finestra con il contratto di licenza (vedere la Figura 33).



Figura 32: la finestra di benvenuto

7. Fare clic su 'Sì' (Yes) per accettare le condizioni della licenza (vedere la Figura 33) e continuare con l'installazione.

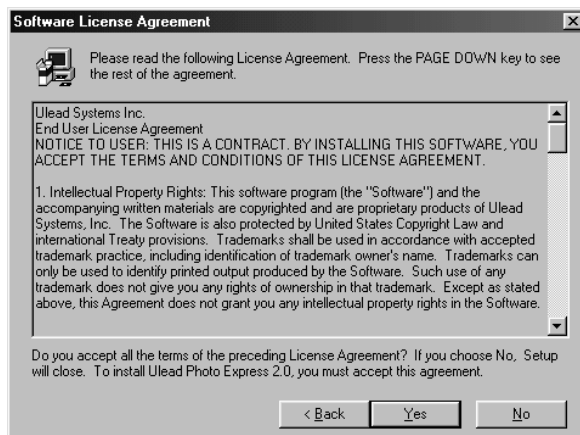


Figura 33: il contratto di licenza

8. Fare clic su 'Avanti' (Next) (vedere la Figura 34).



Figura 34: installazione di PhotoExpress 2.0

9. Selezionare il colore dello sfondo che si desidera utilizzare (vedere la Figura 35). Fare clic su 'Avanti' (Next).



Figura 35: installazione di PhotoExpress 2.0

ITALIANO

10. Fare clic su 'Avanti' (Next) per mantenere la cartella predefinita del programma (vedere la Figura 36).



Figura 36: installazione di PhotoExpress 2.0

11. Fare clic su 'Avanti' (Next) (vedere la Figura 37). PhotoExpress viene ora installato. Al termine dell'installazione appare la finestra riportata in Figura 38.

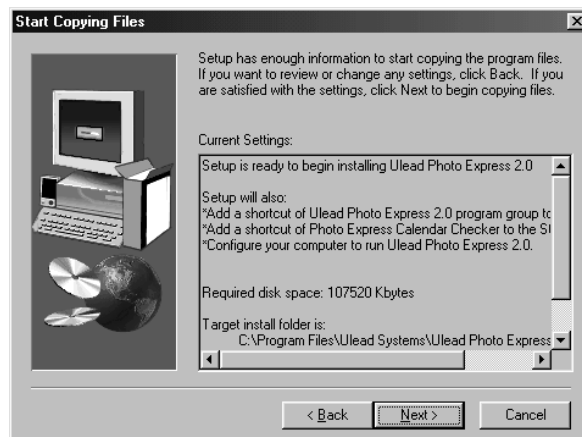


Figura 37: installazione di PhotoExpress 2.0

12. Selezionare solo l'opzione 'Yes, I want... ..on the Desktop' (vedere la Figura 38).

13. Fare clic su 'Avanti' (Next) per continuare (vedere la Figura 38).

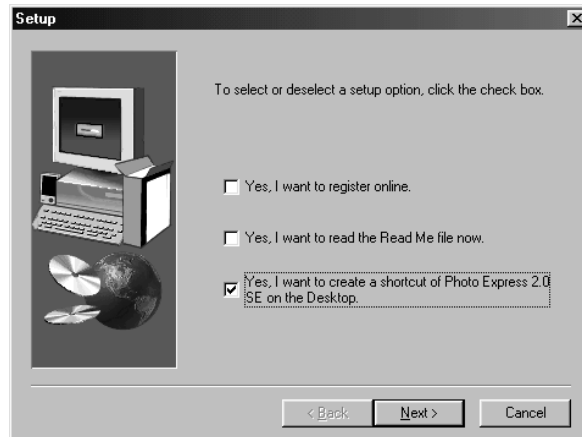


Figura 38: installazione di PhotoExpress 2.0

14. Fare clic su 'OK' per completare l'installazione. Viene visualizzata la finestra riportata in Figura 39.

15. Fare clic su 'Fine' (Finish) per terminare l'installazione. Scegliere se riavviare il computer o ritornare in Windows.



Figura 39: completamento dell'installazione

L'installazione del driver TWAIN e delle applicazioni è completata. Se si dispone di un modem, è possibile effettuare la registrazione elettronica di Ulead Photo Express 2.0. Per informazioni in merito, fare riferimento alla documentazione elettronica relativa al software disponibile sul CD-ROM.



6. Uso dello scanner

Con questo scanner, l'esecuzione di una scansione può avvenire in due modi diversi. Il primo metodo, mediante la finestra di dialogo per la scansione, è semplice e rapido (vedere il capitolo 6.1). Il secondo metodo, mediante la finestra di dialogo TWAIN, offre maggiori possibilità (vedere il capitolo 6.2).

6.1 Apertura della finestra di dialogo per la scansione

Per aprire la finestra di dialogo per la scansione:

1. Fare doppio clic sul pittogramma nella barra delle funzioni o
2. Avviare il programma 'SCSI Connect 19200 cover sensor' dal menu di avvio.

Così facendo, appare sullo schermo la finestra 'SCSI Connect 19200 Cover sensor' (vedere la Figura 40). Nella Tabella 2 sono descritte le funzioni di questo programma.

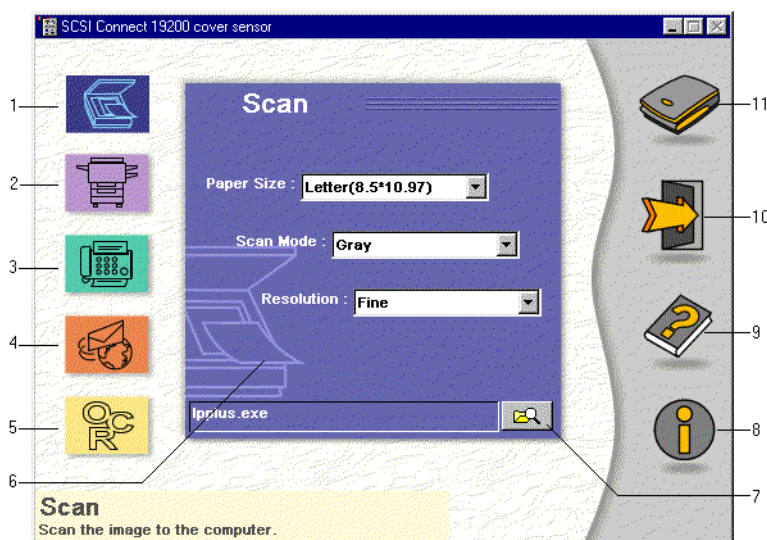


Figura 40: Il programma Cover sensor

1	Acquisisci pagina	Per acquisire l'immagine
2	Copia pagina	Per copiare l'immagine o il documento (è necessario disporre di una stampante)
3	Invia pagina per fax	Per acquisire l'immagine o il documento e inviarla/o per fax (è necessario disporre di una stampante o di un faxmodem)
4	Invia pagina per e-mail	Per acquisire l'immagine ed inviarla in Internet. (è necessario disporre di un modem e di un account Internet)
5	Pagina in OCR	Per convertire il documento visivo in testo editabile.
6	Finestra dei menu	Per impostare il formato della carta, della modalità di scansione, ecc.
7	Sfoggia pittogramma	In pittogramma si può selezionare l'applicazione software in cui si desidera aprire l'immagine acquisita.
8	Informazioni	Per visualizzare le informazioni sul prodotto.
9	Guida	Offre una guida on-line per tutte le funzioni dello scanner e del software.
10	Chiusura	Per chiudere il programma (rimane attivo nella barra delle funzioni).
11	Scansione	Per acquisire l'immagine o il documento e trasferirla/o nell'applicazione selezionata (software, stampante, fax, e-mail, OCR)

Tabella 2: elenco delle funzioni

6.2 La finestra di dialogo TWAIN

La finestra di dialogo TWAIN può essere aperta eseguendo una scansione da un'applicazione compatibile TWAIN.

1. Avviare il programma che supporta TWAIN (ad esempio PhotoExpress 2.0).
2. Aprire il comando Acquire dal menu dei file e selezionare {Select Source}. Si apre così la finestra di dialogo 'Select Source'.
3. Selezionare 'Trust SCSI Connect 19200' nella finestra di dialogo {Select Source}. Nel caso in cui vi fosse un'unica sorgente disponibile, questa verrà selezionata automaticamente.
4. Fare clic sul pulsante {Select}. La finestra di dialogo per la selezione della sorgente verrà chiusa automaticamente.
5. Ritornare al menu dei file. Fare clic sul comando {Acquire}, che si trova normalmente accanto al comando Select. Appare così la finestra di dialogo TWAIN (vedere la Figura 41).

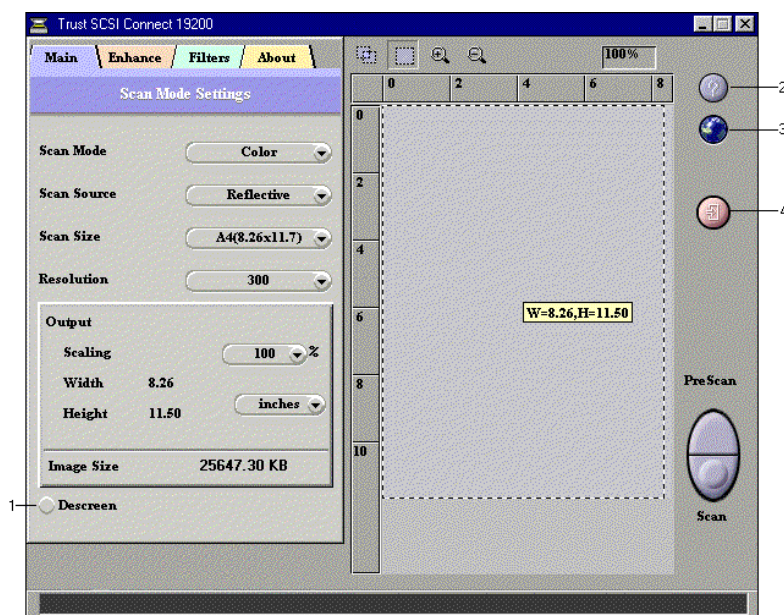


Figura 41: la finestra di dialogo TWAIN

6.2.1 Spiegazione della finestra di dialogo TWAIN

La finestra di dialogo TWAIN è composta da due sezioni. Nella sezione di sinistra sono riportate le impostazioni, mentre nella sezione di destra appare l'anteprima di visualizzazione dell'immagine acquisita.

Modalità di scansione: Selezionare l'impostazione di scansione desiderata (colore, grigio, bianco e nero)

Dimensioni di scansione: Impostare le dimensioni dell'area di scansione

Risoluzione: Impostare la risoluzione (selezionare uno dei valori fissi)

Nella finestra 'Output' si possono indicare l'unità di misura (pollici, cm) e la scala.

1	Pulizia pagina	Per eliminare imperfezioni dalla pagina.
2	Guida	Per visualizzare una lista con i vari argomenti dettagliati
3	Lingua	Per selezionare la lingua che si desidera visualizzare sullo schermo.
4	Chiusura	Per chiudere il programma.

Tabella 3: la finestra di dialogo TWAIN

Il tasto 'PreScan' consente di eseguire l'anteprima di scansione dell'immagine o del documento a bassa risoluzione.

Il tasto 'Scan' consente di acquisire l'immagine o il documento con le impostazioni che sono state immesse.

6.2.2 Finestra dei miglioramenti

In questa finestra si possono immettere le impostazioni descritte di seguito:

Luminosità	Per regolare la luminosità
Contrasto	Per regolare il contrasto
Gamma	Per regolare il valore di gamma

Tabella 4: le opzioni della finestra dei miglioramenti

6.2.3 Finestra dei filtri

In questa finestra si possono impostare alcune opzioni di scansione:

Nessuna opzione	Nessuna opzione attivata
Immagine vaga	L'immagine diventa più vaga
Immagine nitida	L'immagine diventa più nitida
Inversione	Impostazione in negativo
Riflesso	Per riflettere l'immagine con uno specchio verticale
A rilievo	Per acquisire in modalità a rilievo
Riduzione maschera	Per ridurre la nitidezza (Soft focus)

Tabella 5: le opzioni della finestra dei filtri

6.3 Uso dello scanner

Per poter eseguire un'acquisizione, procedere nel modo descritto di seguito:

1. Posizionare la foto o il documento che si intende acquisire sul vetro dello scanner con l'originale rivolto verso il basso.
2. Fare clic con il mouse sul pulsante 'Prescan'.
3. Selezionare la modalità di scansione (colore, grigi, bianco e nero).
4. Impostare le dimensioni di scansione con il mouse nella finestra dell'anteprima di scansione o selezionare un valore predefinito dal menu Scan Size.
5. Impostare la risoluzione. La risoluzione 300 DPI è sufficiente nella maggior parte dei casi.
6. Fare clic con il mouse sul tasto 'Scan' per eseguire la scansione. Il risultato viene copiato nell'applicazione in cui si sta attualmente lavorando.

Attenzione: Il processo di scansione non può essere interrotto

7. Uso di TextBridge

Text Bridge è un programma che consente l'acquisizione di un testo e la sua conversione in documento editabile con un programma di elaborazione testi. Il CD-ROM contiene un manuale dettagliato del programma.

7.1 Impostazione

1. Avviare TextBridge.
2. Fare clic su 'File'.
3. Fare quindi clic su 'Select Scanner...'. Apparirà una nuova finestra.
4. Selezionare ora 'Trust Combi Scan USB 19200'.
5. Fare clic su 'Ok'.
6. Ora occorre selezionare la lingua del documento da acquisire. Fare clic su 'Process'.
7. Fare clic su 'Settings'. Apparirà una nuova finestra.
8. Fare clic sulla scheda 'Processing'.
9. Selezionare la lingua nella casella 'Process With' facendo clic sul triangolino e scegliere la lingua (vedere la figura 26).

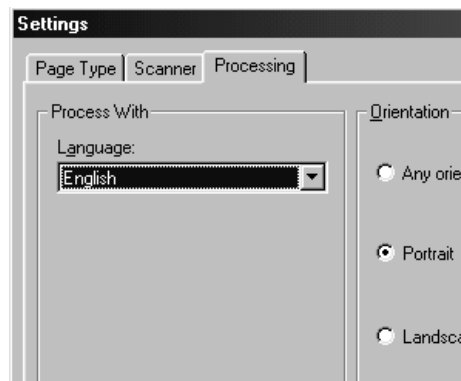


Figura 42: Selezione della lingua

10. Fare clic su 'Ok'.
11. L'impostazione di TextBridge Classic è completata. Proseguire con il paragrafo 7.2.

7.2 Scansione con TextBridge Classic

Attenzione: Per la visualizzazione di alcune lettere che non fanno parte dell'alfabeto inglese, come ad esempio alcune lettere dell'alfabeto polacco, è necessario impostare 'Impostazioni internazionali' in Windows. Consultare la 'Guida' di Windows per ulteriori informazioni. Controllare anche che l'applicazione in uso sia in grado di riprodurre lettere che non fanno parte dell'alfabeto inglese.

1. Posizionare sullo scanner il documento da acquisire.
2. Fare clic sul pulsante 'Auto Process' (vedere la figura 43). Verrà aperta una nuova finestra.



Figura 44 Pulsante Auto Process

3. Impostare il tipo di documento.
4. Impostare 'Page Source' su 'Scanner' tramite il mouse (vedere la Figura 45).

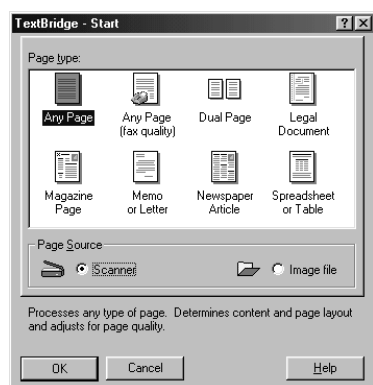


Figura 45: Selezione di 'Page Source'

5. Fare clic su 'OK'. Verrà aperta la finestra di dialogo TWAIN ().
6. Fare clic su 'Prescan' per effettuare una scansione di anteprima.
7. Selezionare con il mouse l'area di acquisizione.
8. Impostare 'Scan Mode' su 'BW' (bianco e nero).
9. Impostare 'Destination' su 'Application'.
10. Impostare la risoluzione su 300dpi.
11. Fare clic su 'Scan'.
12. Al termine dell'acquisizione, TextBridge avvierà il riconoscimento del testo del documento e chiederà se continuare.
13. Fare clic su 'More Pages' o 'Other side' per acquisire altre pagine.
14. Fare clic su 'No More' per concludere il processo.
A questo punto apparirà una finestra in cui il sistema chiede se salvare il testo.
15. In 'File Name', digitare il nome da assegnare al file contenente il testo riconosciuto.
16. In 'Save as Type', selezionare il formato del file. Selezionare un formato di file compatibile con il proprio Word Processor. In caso di dubbio, scegliere 'ASCII Std. (*.txt)'.
17. Fare clic su 'Save' per salvare il file. Il riconoscimento del testo è ora concluso.
18. Chiudere TextBridge Classic.

Per poter modificare il testo acquisito appena salvato, è necessario disporre di un programma di elaborazione testi. Digitare il nome del file salvato nel modo descritto al punto 14.

TextBridge dispone anche di opzioni più avanzate. Consultare la guida on-line e la documentazione sul CD per maggiori informazioni.

8. Uso di Ulead PhotoExpress

Ulead Photo Express 2.0 è un programma di disegno e di modifica delle immagini con una grande varietà di opzioni, che consente di modificare le foto scattate.

Seguire le istruzioni riportate di seguito per l'impostazione e l'utilizzo di Photo Express 2.0.

Attenzione: Il manuale è compreso nel CD-Rom fornito in dotazione. Il programma contiene una esauriente funzione di Guida.

1. Connettere lo scanner al computer. Vedere il capitolo 4.2.
2. Avviare Photo Express 2.0 facendo doppio clic sul pittogramma visualizzato sullo schermo. Verrà visualizzata una sola volta una finestra come quella riportata nella Figura 46.



Figura 46: impostazione TWAIN

3. Selezionare 'Flatbed scanner' per la periferica 'Trust SCSI Connect 19200'.
4. Fare clic su 'OK' per continuare. Se si sono installate più periferiche o si utilizzano periferiche che usano lo standard TWAIN, anche per queste periferiche occorre selezionare la periferica giusta.

Lo scanner è ora impostato per questa applicazione.

8.1 Scansione con PhotoExpress 2.0

Per eseguire una scansione con PhotoExpress 2.0, eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su {Get}, (punto 1, Figura 47).
2. Fare clic su {Scanner} (punto 2, Figura 47).
3. Selezionare 'Trust SCSI Connect 19200 Scanner' nella lista 'Select Data Source' (punto 3, Figura 47).
4. Selezionare 'Apply Post Processing'. Una volta eseguita la scansione, l'immagine può essere modificata mediante una delle seguenti funzioni: 'Allinea & Ruota' {Straighten & Rotate}, 'Taglia' {Crop}, 'Luminosità & Contrasto' {Brightness & Contrast}, e 'Bilanciamento del colore' {Color Balance} (punto 4, Figura 47).
5. Selezionare 'Open to workspace' per inviare l'immagine acquisita all'applicazione o selezionare 'Save to Album' per aggiungere l'immagine acquisita ad un album (punto 5, Figura 47).
6. Digitare il nome di un file e selezionare l'esatto tipo di file (punto 6, Figura 47).

7. Fare clic su 'Acquire' per acquisire l'immagine (punto 7, Figura 47). Appare la finestra TWAIN (vedere la Figura 41).



Figura 47: ULead PhotoExpress

ITALIANO

9. Manutenzione

Pulire regolarmente il vetro dello scanner con un panno morbido per rimuovere la polvere ed altre impurità. La pulizia del vetro determina la qualità delle immagini acquisite.

Quando si pulisce l'apparecchio, adottare le seguenti misure di sicurezza:

1. Prima di pulire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Non utilizzare liquidi, detergenti liquidi o spray particolarmente aggressivi per la pulizia dello scanner e del vetro.



10. Risoluzione dei problemi

10.1 Programma diagnostico dello scanner

Durante l'installazione del driver TWAIN e delle applicazioni dello scanner, viene anche installato uno speciale software di diagnostica, che permette di verificare l'efficienza delle funzioni base dello scanner.

Avviare il programma diagnostico facendo clic su 'Avvio', 'Programmi' quindi 'Trust SCSI Connect 19200' e 'Test Program'. Apparirà una finestra come quella riportata in Figura 48.

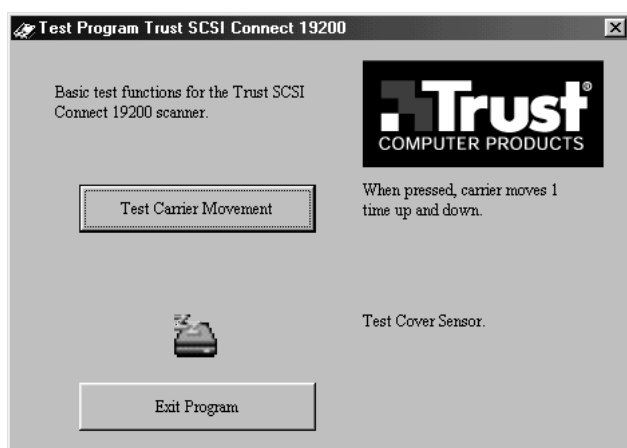


Figura 48: Il programma diagnostico

Questo programma diagnostico consente di controllare lo scanner in maniera semplice. Nel caso in cui una o più funzioni del programma non dovessero funzionare, controllare i punti riportati di seguito per risolvere il problema.

10.2 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il computer non riconosce lo scanner.	Lo scanner potrebbe non essere connesso in modo corretto al computer.	Accertarsi che lo scanner sia connesso in modo corretto (capitolo 4.2).
Viene visualizzato il messaggio di errore 'Flatbed Scanner not ready'.	Il driver dello scanner non è stato installato correttamente.	Reinstallare il driver TWAIN.
	Il cavo di interfaccia non è stato connesso in modo corretto.	Connettere il cavo di interfaccia in modo corretto (capitolo 4.2). Riavviare successivamente il computer e lo scanner.
	Il trasformatore non è stato connesso o è stato connesso in modo errato.	Connettere il trasformatore in modo corretto (capitolo 4.2). Riavviare quindi il computer e lo scanner.
Il comando di scansione non viene eseguito.	Lo scanner non è stato connesso in modo corretto al computer.	Accertarsi che lo scanner sia stato connesso in modo corretto (capitolo 4.2).
L'immagine ottenuta risulta molto scura.	Il monitor è stato impostato su un valore di oscurità troppo alto.	Modificare la luminosità del monitor.
	Il numero di colori dell'adattatore video è stato impostato su un valore troppo basso.	Impostare l'adattatore video su un valore minimo pari a 65.535 colori (16 bit).

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il risultato della scansione è di cattiva qualità.	La risoluzione è stata impostata su un valore troppo basso.	Impostare la risoluzione su 600 DPI.
	Il numero di colori dell'adattatore video è stato impostato su un valore troppo basso.	Impostare l'adattatore video su un valore minimo pari a 65.535 colori (16 bit).
	La lastra di vetro dello scanner è sporca. Nell'immagine appare ogni impurità presente sulla lastra di vetro.	Pulire a fondo la lastra di vetro dello scanner (capitolo 9)
Lo scanner è lento.	È stato selezionato un valore di risoluzione troppo alto.	Una risoluzione massima di 600 DPI è sufficiente. Utilizzare risoluzioni superiori soltanto per documenti originali di dimensioni ridotte.
	Memoria insufficiente.	La memoria RAM minima richiesta è di 16 MB. Si consigliano tuttavia 32 MB.
Lo scanner non risponde più ai comandi.	Si è premuto il pulsante per l'interruzione della scansione (programma cover sensor)	Chiudere Windows, spegnere computer e scanner e riaccendere.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Messaggio di errore durante la scansione.	Non c'è più spazio disponibile sul disco rigido.	È necessario uno spazio disponibile sul disco rigido pari a 3 volte le dimensioni dell'immagine da acquisire. Liberare dello spazio o selezionare una risoluzione più bassa.
	È stato selezionato un valore di risoluzione troppo alto.	Una risoluzione massima di 600 DPI è sufficiente. Utilizzare risoluzioni superiori soltanto per documenti originali di dimensioni ridotte.

Tabella 6: risoluzione dei problemi

Visitare il sito Internet TRUST (www.trust.com) per consultare le FAQ e controllare l'ultima versione del driver.

Nel caso in cui non si riuscisse a risolvere il problema insorto con una delle soluzioni sopra citate, rivolgersi al proprio rivenditore. Accertarsi di avere a portata di mano i seguenti dati:

1. Il sistema operativo
2. La configurazione hardware
 - CPU (MHz)
 - Memoria (MB)
 - Spazio disponibile sul disco rigido (MB)
 - Adattatore video: risoluzione e numero di colori
3. Le impostazioni dello scanner
 - La modalità di scansione (a colori, grigio, bianco e nero)
 - Risoluzione (DPI)
 - Trasferimento a (applicazione, stampante, ecc.)
 - Dimensioni:
4. Versione del programma TWAIN (consultare il file readme.txt sul CD-ROM)
5. Nome e versione del software applicativo

11. Specifiche tecniche

Tipo	Scanner piano CCD
Risoluzione ottica (O x V)	600 x 1200 DPI
Risoluzione massima	19.200 x 19.200 DPI
Modalità di digitalizzazione	<ul style="list-style-type: none"> • bianco e nero a 1 bit • gradazioni di grigio a 12 bit • colori a 36 bit
Formati di documento	210 x 297 mm (A4) 8,5 x 11 pollici (Letter)
Interfaccia	SCSI-II
Alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> • 220 Vca - 240 Vca • 50 - 60 Hz • Esterna
Potenza	15 Watt
Dimensioni (L x A x P)	297 x 105 x 455 mm
Peso (esclusa la confezione)	3.5 Kg

Tabella 7: le specifiche tecniche

12. Centri di Assistenza Trust

Se anche dopo aver letto il presente manuale si avessero dei quesiti da porre, si consiglia di contattare uno dei Centri di Assistenza Trust.

Si tenga tuttavia presente che:

- Nel caso di quesiti relativi all'utilizzo del prodotto o se si fosse in cerca dei driver più recenti, si può visitare il sito Internet di Trust all'indirizzo www.trust.com. In questo sito sono riportate anche le FAQ (Frequently Asked Questions) più comuni. Dal sito in questione è inoltre possibile scaricare direttamente i driver più recenti.
- Se anche dopo aver visitato il sito Internet di Trust non si fosse trovata risposta al quesito o nel caso in cui non si riuscisse ad accedere al sito Internet di Trust, ci si potrà rivolgere al Centro di Assistenza Trust più vicino.
- Si tenga tuttavia presente che l'attesa potrebbe essere lunga se si chiama nella fascia oraria compresa fra la mezzanotte e le 14.
- I Centri di Assistenza Trust riportati di seguito **NON** accettano **ALCUN** prodotto in RESA. Per la resa dei prodotti ci si può rivolgere al proprio rivenditore Trust.

Paese:	Centro di Assistenza Trust:
GB e Irlanda	Ufficio britannico Internet www.trust.com E-mail trustuk@globalnet.co.uk Indirizzo Aashima Distribution U.K. Ltd. Trust Support PO Box 5277 Witham CM8 3XU Regno Unito Fax +44-(0)1376-514633 Tel. +44-(0)1376-500000 (dalle 9:30 alle 17)
Italia	Ufficio italiano Internet www.trust.com E-mail trusttdp@tin.it Indirizzo Aashima Italia s.r.l. Trust Support Via dei Pignattari, 174 Blocco 37 40050 Centergross Funo di Argelato (BO) Italia Fax 051-6635843 Tel. 051-6635947 (dalle 9 alle 17)
Francia e Nord Africa	Ufficio francese Internet www.trust.com E-mail support.trust@aashima.fr Indirizzo Aashima France sarl Trust Support BP 50002 95945 Roissy C.D.G. Francia Fax +33-(0)1-48174918 Tel. +33-(0)1-48174931 (dalle 9 alle 17)
Resto del mondo	Ufficio centrale europeo Internet www.trust.com E-mail support@aashima.nl Indirizzo Aashima Technology B.V. Trust Support P.O. Box 8043 3301 CA Dordrecht Olanda Fax +31-(0)78-6543299 Tel. +31-(0)78-6549999 (dalle 9 alle 17) Solo per la Germania: Fax +49-(0)2821-58873 Tel. 0800-00TRUST (dalle 9 alle 17)

SCSI Connect 19200 –Excellence Series-

Paese:	Centro di Assistenza Trust:
	(=0800-0087878)

